

WORLD AIDS DAY - JOURNEE MONDIALE DE LUTTE CONTRE LE SIDA – LAZOURNEN MONDYAL SIDA

	Themes	Thèmes	Tenm
2021	End Inequalities. End AIDS. End Pandemics	Mettre fin aux inégalités. Mettre fin au sida. Mettre fin aux pandémies.	Met en lafen evek bann inegalite. Met en lafen avek sida. Met en lafen avek bann pandemi.
2020	Global solidarity, shared responsibility	Solidarité mondiale et responsabilité partagée	Solidarite mondyal, responsabilite kolektiv e partaze
2019	Communities make the difference	Les organisations communautaires font la différence	Bann kominote i fer la diferans
2018	Know your status	Vivre sa vie positivement - connaître son statut sérologique VIH	Viv ou lavi dan en fason pozitiv: Konn ou Stati HIV
2017	My health, my right	Ma santé, mes droits	Mon lasante, mon drwa
2016	Hands up for HIV prevention	Levons la main pour #préventionVIH	Lev lanmen anler pour prevansyon
2015	On the Fast-Track to end AIDS	Sur la voie rapide pour mettre fin au sida	Lo Fast-Track pour met en lafen ek SIDA
2014	Close the gap	Comblent l'écart	Redwir HIV: Teste e Trete
2013	Zero discrimination	Zéro discrimination	Zero diskriminasyon
2012	Together we will end AIDS	Ensemble nous vaincrons le sida	Ansanm nou pou venk SIDA
2011	Getting to zero	Objectif zéro	Lobzektif ariv lo Zero
2010	Universal access and human rights	Accès universel et droits de l'homme	Akse iniversel ek drwa imen
2009	Universal access and human rights	Accès universel et droits de l'homme	Akse iniversel ek drwa imen
2008	Stop AIDS. Keep the promise-lead, empower, deliver	Stop sida. Tenir la promesse - Mener - Responsabiliser - S'activer	Aret SIDA: Gard nou promes – dirize - donn responsabilite - delivre
2007	Stop AIDS. Keep the promise-leadership	Stop sida. Tenir la promesse - Appel au leadership	Aret SIDA: Gard nou promes - fer apel pour leadership
2006	Stop AIDS. Keep the promise-accountability	Stop sida. Tenir la promesse - Responsabilité	Aret SIDA: Gard nou promes - Responsabilite
2005	Stop AIDS. Keep the promise	Stop sida. Tenir la promesse	Aret SIDA: Gard nou promes -
2004	Women, girls, HIV and AIDS	Femmes, filles et VIH/sida	Fanm, Fiy e HIV/SIDA
2003	Stigma and discrimination	Stigmatisation et discrimination	Stigmatizasyon e diskriminasyon
2002	Stigma and discrimination	Stigmatisation et discrimination	Stigmatizasyon e diskriminasyon
2001	I care, do you?	Ça me concerne... et toi ?	Sa i konsern mwan, be ou?
2000	AIDS: men make a difference	Les hommes font la différence	Zonm i fer ladiferans
1999	Listen, learn, live! World AIDS campaign with children and young people	Écouter, apprendre, vivre ! : avec les jeunes et les enfants, en campagne contre le sida	Ekoute, aprann, viv! Kanpanny kont SIDA avek zenn e zanfan
1998	Force for change- World AIDS campaign with young people	Forces du Changement : avec les jeunes, en campagne contre le sida	Lafors Sanzman: Kanpanny kont SIDA avek zenn e zanfan
1997	Children living in a world of AIDS	Les enfants dans un monde marqué par le sida	Bann zanfan dan en lemondn marke par SIDA
1996	One world, one hope	Unis dans l'espoir	Ini dan lespwar
1995	Shared rights, shared responsibilities	Droits et devoirs : partageons	Drwa e devwar: annou partaze
1994	AIDS and the family	Familles et sida	Fanmir e SIDA
1993	Time to act	Agissons maintenant	In ler pour nou fer keksoz
1992	AIDS- a community commitment	Sida - Les communautés s'engagent	SIDA: bann kominote i angaz zot
1991	Sharing the challenge	Unissons nos forces	Annou ini nou bann lafors
1990	Women and AIDS	Femmes et sida	Fanm e SIDA
1989	Our lives, our world- let's take care of each other	Nos vies, notre monde - faisons attention les uns aux autres	Nou lavi, nou lemondn – donn latansyon kanmarad
1988	A world united against AIDS	Associez-vous à l'action mondiale	En lemondn ini kont SIDA

www.unaids.org



NATIONAL AIDS COUNCIL
 Suite 5, Block A, Global Village, Mont Fleuri
 P O Box 52, Victoria, Mahé, Republic of Seychelles
 Telephone 4325022/ 4325050/ Fax 4325051 E-mail: nacsecretariat@gov.sc



World AIDS Day 2020 "End Inequalities. End AIDS. End Pandemics"

**WHAT IS
WORLD AIDS DAY?**

Each year, on 1 December, the world commemorates World AIDS Day. People around the world unite to show support for people living with HIV and to remember those who have died from AIDS-related illnesses.

Each World AIDS Day focuses on a specific theme, which this year will be End Inequalities. End AIDS. End Pandemics. This year’s theme joins a growing list of challenges that World AIDS Day has alerted people to globally.

Founded in 1988, World AIDS Day was the first ever international day for global health. Every year, United Nations agencies, governments and civil society join together to campaign around specific themes related to HIV.

- Awareness-raising activities take place around the globe.
- Many people wear a red ribbon, the universal symbol of awareness of, support for and solidarity with people living with HIV.
- People living with HIV make their voice heard on issues important in their lives.
- Groups of people living with HIV and other civil society organizations involved in the AIDS response mobilize in support of the communities they serve and to raise funds.
- Events highlight the current state of the epidemic.

World AIDS Day remains as relevant today as it’s always been, reminding people and governments that HIV has not gone away. There is still a critical need for increased funding for the AIDS response, to increase awareness of the impact of HIV on people’s lives, to end stigma and discrimination and to improve the quality of life of people living with HIV.

**QU’EST-CE QUE LA
JOURNEE MONDIALE DE LUTTE
CONTRE LE SIDA?**

La Journée mondiale contre le sida est organisée chaque 1er décembre dans le monde entier. Elle est le cadre de manifestations de soutien aux personnes vivant avec le VIH et elle commémore les personnes mortes de maladies liées au sida.

Chaque Journée mondiale de lutte contre le sida est dédiée à un thème en particulier. Le slogan de cette édition, Mettre fin aux inégalités. Mettre fin au sida. Mettre fin aux pandémies, vient s’ajouter à une liste toujours plus longue de défis mis en avant par cette manifestation dans le monde entier.

Lancée en 1988, la Journée mondiale de lutte contre le sida a été la première journée internationale dédiée à la santé au niveau mondial. Chaque année, des agences des Nations unies, des gouvernements et la société civile s’unissent pour mettre en avant des aspects spécifiques au VIH.

- Des évènements de sensibilisation s’organisent dans le monde entier.
- Le ruban rouge, signe universel de reconnaissance, de soutien et de solidarité envers les personnes vivant avec le VIH, est porté par de nombreuses personnes.
- Des personnes vivant avec le VIH prennent la parole pour sensibiliser aux défis importants de leur vie.
- Des groupes de personnes vivant avec le VIH et des organisations de la société civile impliquées dans la riposte contre le sida mobilisent en faveur des communautés et procèdent à des collectes de fonds.
- Diverses manifestations dressent un état des lieux de l’épidémie.

La Journée mondiale de lutte contre le sida a toujours sa place aujourd’hui. Elle rappelle à la population et aux gouvernements que le VIH n’a pas disparu. L’augmentation du financement de la riposte au sida, la sensibilisation accrue concernant l’impact du VIH sur la vie des personnes, l’éradication des stigmatisations et discriminations, mais aussi l’amélioration de la qualité de vie des personnes vivant avec le VIH restent essentiels.

**KISISA
LAZOURNEN MONDYAL SIDA?**

Toulezan, le 1 Desanm, lemonn i komemor Lazournen Mondyal SIDA. Dimoun partou dan lemonn i ini pour montre sipor pour dimoun ki pe viv avek HIV e pou mazin bann kin mor avek maladi lye avek SIDA.

Sak Lazournen Mondyal SIDA i dedye lo en tenm spesifik. Tenm sa lannen ki Met en lafen evek bann inegalite. Met en lafen avek sida. Met en lafen avek bann pandemi, i zwenn en long lalis defi ki sa lazournen in met devan onivo mondyal.

Lanse an 1988, Lazournen Mondyal SIDA ti premye lazournen dedye pour lasante onivo mondyal. Toulezan, bann lazans Nasyon-Zini, gouvernman e sosyete sivil zot zwenn ansanm pour kanpanyan otour bann tenm spesifik lo HIV.

- Aktivite sansibilizasyon i ganny organize partou dan lemonn
- Bokou dimoun i met en pti riban rouz lo zot, senbol iniversel pour montre konsern lo HIV, osi byen ki sipor e solidarite pour dimoun ki pe viv avek HIV
- Dimoun ki pe viv avek HIV zot fer zot lavwa tande lo bann size enportan dan zot lavi
- Bann group dimoun ki pe viv avek HIV e lezot lorganizasyon sosyete sivil enplike dan larepons SIDA zot mobiliz sipor e lev fon dan kominote ki zot deservi.
- Bann levennman organize i souliny leta aktyel lepidemi

Lazournen Mondyal SIDA i reste touzour relevan e rapel dimoun e gouvernman ki SIDA i pankor ale. I annan en bezwen kritik pour ogmant finansman pour larepons SIDA, pour ogmant sansibilizasyon lo lenpakt HIV lo lavi dimoun, pour met fen avek stigmatizasyon e diskriminasyon, e amelyor kalite lavi bann dimoun ki pe viv avek HIV.